

Verzeichnis der Kopiervorlagen

- I. 1.1 Raster zur Selbstbeurteilung
- II.1.2 Verzeichnis der Diplome und Zertifikate
- II.1.3.2 Globalskala: Zuordnung von Prüfungen und Abschlüssen zu den Niveaus des Europarates
- II.1.3.2 Globalskala: Zuordnung von Prüfungen und Abschlüssen zu den Niveaus des Europarates, französisch
- II.1.3.2 Globalskala: Zuordnung von Prüfungen und Abschlüssen zu den Niveaus des Europarates, italienisch
- II.1.3.2 Globalskala: Zuordnung von Prüfungen und Abschlüssen zu den Niveaus des Europarates, englisch
- II.1.4 Beschreibung der Prüfung
- II.1.4 Beschreibung der Prüfung, französisch
- II.1.4 Beschreibung der Prüfung, italienisch
- II.1.4 Beschreibung der Prüfung, englisch
- II.1.5 Verzeichnis der Bestätigungen über weitere Sprachlernerfahrungen
- II.1.6 Bestätigung über die Teilnahme an einem Austauschprogramm, viersprachig
- II.1.7 Bestätigung über die Teilnahme an bilinguaem Unterricht / Immersionsunterricht, viersprachig
- II.1.8 Bestätigung über einen Aufenthalt im fremden Sprachgebiet, viersprachig
- II.1.9 Bestätigung über die Aufnahme eines fremsprachigen Gastes aus einer Partnerschule / -institution / -familie, viersprachig
- II.1.10 Bestätigung über die Teilnahme an einem kontinuierlichen Briefkontakt mit einem / einer fremsprachigen Briefpartner/in, viersprachig
- 2.1 Verzeichnis der Dokumente: 1. Checklisten zur Selbsteinschätzung / 2. Andere Dokumente
- 2.2 Meine persönliche Sprachlernbiografie
- 2.3 Checklisten zur Selbsteinschätzung
- 2.4.2 Wichtige sprachliche und interkulturelle Erfahrungen
- 2.5 Informationen über den Fremdsprachenunterricht an Schulen und in Sprachkursen
- 2.5 Informationen über den Fremdsprachenunterricht an Schulen und in Sprachkursen, französisch
- 2.5 Informationen über den Fremdsprachenunterricht an Schulen und in Sprachkursen, italienisch
- 2.5 Informationen über den Fremdsprachenunterricht an Schulen und in Sprachkursen, englisch
- 2.6.2 Meine Ziele
- 3.1 Verzeichnis der Arbeiten im Dossier

Raster zur Selbstbeurteilung

A1	A2	B1	B2	C1	C2
<p>Ich kann vertraute alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze, z. B. kurze einfache Anweisungen, verstehen, wenn sehr deutlich und langsam gesprochen wird.</p> <p>Ich kann einzelne vertraute Namen, Wörter und ganz einfache Sätze erfassen, z. B. auf Schildern, Plakaten oder in Prospekten.</p>	<p>Ich kann einzelne Sätze und häufig gebrauchte Wörter verstehen, wenn es z. B. um einfache Informationen zur Person, zu Familie, Einkäufen, Arbeit, näherer Umgebung geht. Ich verstehe das Wesentliche von kurzen, klaren und einfachen Durchsagen.</p> <p>Ich kann ganz kurze, einfache Texte lesen. Ich kann in einfachen Alltagstexten (z. B. Anzeigen, Prospekten, Speisekarten oder Fahrplänen) konkrete, vorhersehbare Informationen auffinden und ich kann kurze einfache persönliche Briefe verstehen.</p>	<p>Ich kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Ich kann in manchen Radio- oder Fernsehsendungen über aktuelle Ereignisse oder Themen aus meinem Berufs- oder Interessensgebiet die Hauptinformation entnehmen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird.</p> <p>Ich kann Texte verstehen, in denen vor allem frequente Alltags- oder Berufssprache vorkommt. Ich kann in privaten Briefen Beschreibungen von Ereignissen, Gefühlen und Wünschen verstehen.</p>	<p>Ich kann längeren Redebeiträgen und komplexer Argumentation folgen, sofern mir die Thematik einermassen vertraut ist. Ich kann am Fernsehen die meisten Nachrichten- sendungen und Reportagen verstehen, sofern Standardsprache gesprochen wird.</p> <p>Ich kann Artikel und Berichte lesen und verstehen, in denen die Schreibenden besondere Haltungen oder Standpunkte vertreten. Ich kann zeitgenössische literarische Prosatexte verstehen.</p>	<p>Ich kann längeren Reden und Gesprächen folgen, auch wenn diese nicht klar strukturiert sind und wenn Zusammenhänge nur impliziert, nicht aber explizit gemacht sind. Ich kann ohne allzu grosse Mühe Fernsehsendungen und Spielfilme verstehen.</p> <p>Ich kann lange und komplexe Sachtexte und literarische Texte verstehen und deren stilistische Merkmale wahrnehmen. Ich kann Fachartikel und lange technische Anleitungen verstehen, auch wenn sie nicht in Beziehung zu meinem Spezialgebiet stehen.</p>	<p>Ich habe keinerlei Schwierigkeit, gesprochene Sprache zu verstehen, gleichgültig ob «live» oder in den Medien, und zwar auch, wenn schnell gesprochen wird. Ich brauche nur etwas Zeit, mich an einen besonderen Akzent zu gewöhnen.</p> <p>Ich kann mich an allen Gesprächen und Diskussionen mühelos beteiligen und bin auch mit umgangssprachlichen und idiomatischen Ausdrucksweisen sehr vertraut. Ich kann mich fliessend äussern und auch feiner Bedeutungsnuancen genau ausdrücken. Bei Ausdruckschwierigkeiten kann ich so reibungslos wieder ansetzen und umformulieren, dass man kaum etwas davon bemerkt.</p> <p>Ich kann mühelos und fliessend auch längere Ausführungen und Erörterungen machen, meine Darstellungen logisch aufbauen, die Punkte aufmerksam machen und mich im Stil der jeweiligen Situation und den ZuhörerInnen/Zuhörern anpassen.</p> <p>Ich kann klar, flüssig und stilistisch dem jeweiligen Zweck angemessen schreiben. Ich kann anspruchsvolle Briefe, längere Rapporte oder Artikel zu komplexen Fragen verfassen, die einen klaren Aufbau haben und die LeserIn/den Leser so führen, dass sie/er die entscheidenden Punkte erfasst. Ich kann Sachtexte und literarische Werke schriftlich zusammenfassen und besprechen.</p>
<p>Verstehen Comprendre Understanding</p> 	<p>Sprechen Parlare Speaking</p> 	<p>Schreiben Ecrire Writing</p> 			

Name des Abschlusses:

Sprache:

Abschluss

Kompetente Sprachverwendung Utilisateur expérimenté	C2	Kann praktisch alles, was er / sie liest oder hört, mühelos verstehen. Kann Sachverhalte und Argumente aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen wiedergeben und in einer kohärenten Darstellung zusammenfassen. Kann sich spontan, sehr fließend und differenziert ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen.	
Usso competente della lingua Proficient User	C1	Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, auch längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen. Kann sich beinahe mühelos spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter offensichtlich nach Worten suchen zu müssen. Kann die Sprache wirksam und flexibel im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium gebrauchen. Kann sich klar und gut strukturiert zu komplexen Sachverhalten äussern, etwas ausführlich beschreiben oder berichten und ihre / seine Aussagen inhaltlich und sprachlich verknüpfen.	
Selbstständige Sprachverwendung Utilisateur indépendant	B2	Kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit einem Muttersprachler oder einer Muttersprachlerin ohne Belastung für beide Sprechenden möglich ist. Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einem Problem erklären und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.	
Usso indipendente della lingua Independent User	B1	Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äussern. Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.	
Elementare Sprachverwendung Utilisateur élémentaire	A2	Kann einzelne Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke im Zusammenhang mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung verstehen (z. B. Informationen zur Person, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Kann sich in einfachen, routinemässigen Situationen verständigen, in denen es um einen unkomplizierten und direkten Austausch von Informationen und um vertraute Themen und Tätigkeiten geht. Kann mit einfachen Mitteln Personen, Orte, Dinge, die eigene Ausbildung und seine / ihre Umwelt beschreiben.	
Usso elementare della lingua Basic User	A1	Kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung einfacher, konkreter Bedürfnisse zielen. Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen – z. B. Name, Wohnort, Bekannte, Dinge, die sie besitzen, usw. – und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.	

Die angegebene Qualifikation wurde auf folgender Basis der Skala des Common European Framework / Cadre européen commun de référence zugeordnet.

Gemeinsame Beurteilung durch die Lehrenden der Institution.	*	
Überprüfung der Zuordnung durch Vergleich von Arbeiten von Lernenden mit den offiziellen Beispielen für die Niveaus.	**	
Vergleichende Untersuchung zum Erfolg von Lernenden mit dem Ergebnis in Prüfungen, deren Zuordnung zur Skala bekannt ist.	***	
Wissenschaftliche Untersuchung mit statistischen Vergleichen.	****	

Echelle globale

Classement des examens et des diplômes d'après les niveaux du Conseil de l'Europe



Nom du diplôme:

Langue:

		Diplôme
Utilisateur expérimenté	C2	Peut comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il / elle lit ou entend. Peut restituer faits et arguments de diverses sources écrites et orales en les résumant de façon cohérente. Peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon différenciée et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes.
Kompetente Sprachverwendung	C1	Peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, ainsi que saisir des significations implicites. Peut s'exprimer spontanément et couramment presque sans effort, sans trop apparemment devoir chercher ses mots. Peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale et professionnelle ou dans sa formation et ses études. Peut donner son opinion sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée, décrire ou rapporter quelque chose en détail, et relier le fond à la forme dans ses déclarations.
Usso competente della lingua		
Proficient User		
Utilisateur indépendant	B2	Peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe; comprend une discussion spécialisée dans son domaine professionnel. Peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance telle qu'une conversation avec des locuteurs natifs ne comporte de tension ni pour les uns, ni pour l'autre. Peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets, émettre un avis sur un problème, et donner les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.
Selbstständige Sprachverwendung	B1	Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, etc. Peut se débrouiller dans la plupart des situations linguistiques rencontrées en voyage à l'étranger. Peut donner son opinion de façon simple et cohérente sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt. Peut raconter un événement ou une expérience, décrire un rêve, un espoir ou un but et donner de brèves raisons ou explications pour un plan ou une idée.
Usso indipendente della lingua		
Independent User		
Utilisateur élémentaire	A2	Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines de priorité immédiate (par exemple des informations personnelles, sur des achats, le travail, l'environnement familial). Peut communiquer dans une situation simple et routinière, ne comportant qu'un échange d'informations simple et direct, et sur des activités et des sujets familiers. Peut décrire avec des moyens simples une personne, un lieu, un objet, sa propre formation, son environnement.
Elementare Sprachverwendung	A1	Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes et des phrases très simples, qui visent à satisfaire des besoins simples et concrets. Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant – par exemple son nom, son lieu d'habitation, ses relations, ses biens, etc. – et peut répondre au même type de question. Peut communiquer de façon simple, si l'interlocuteur / trice parle lentement et distinctement et se montre coopératif/ve.
Usso elementare della lingua		
Basic User		

La qualification donnée selon l'échelle du Common European Framework / Cadre européen commun de référence a été classée de la manière suivante:

Evaluation collective par le corps enseignant de l'institution.	*	
Contrôle du classement par la comparaison du travail de l'apprenant/e avec les exemples officiels pour ce niveau.	**	
Recherche comparative de la réussite d'apprenant(e)s avec le résultat des examens dont le classement sur l'échelle est connu.	***	
Recherche scientifique avec comparaison statistique.	****	

Timbre de l'école

Date

Scala globale

Classificazione di esami e diplomi secondo i livelli del Consiglio d'Europa



Titolo del diploma:

Lingua:

Diploma

<p>Uso competente della lingua</p> <p>Kompetente Sprachverwendung</p> <p>Utilisateur expérimenté</p> <p>Proficient User</p>	<p>C2</p> <p>È in grado di capire senza difficoltà praticamente tutto quello che legge o ascolta. È in grado di riportare fatti correnti e argomenti provenienti da diverse fonti scritte e orali riassumendoli in un'esposizione coerente. È in grado di esprimersi in modo spontaneo, scorrevole e differenziato e di chiarire inoltre le sottili sfumature di senso inerenti a fatti complessi.</p>	
<p>Uso indipendente della lingua</p> <p>Selbstständige Sprachverwendung</p> <p>Utilisateur indépendant</p> <p>Independent User</p>	<p>B2</p> <p>È in grado di capire il contenuto essenziale di testi complessi su argomenti astratti e concreti e di comprendere una discussione specializzata inerente alla sua professione. Sa comunicare con un grado di scorrevolezza e di spontaneità tali da permettere un'interazione normale con chi parla la propria lingua madre, senza generare tensioni da entrambe le parti. È in grado di esprimersi in modo chiaro e dettagliato su una vasta gamma di argomenti e di spiegare un punto di vista su un problema fornendo i vantaggi e gli inconvenienti delle diverse possibilità.</p>	
<p>Uso elementare della lingua</p> <p>Elementare Sprachverwendung</p> <p>Utilisateur élémentaire</p> <p>Basic User</p>	<p>A2</p> <p>È in grado di capire frasi isolate ed espressioni usate frequentemente in relazione ad ambiti con un significato immediato (p.es. informazioni su persone, acquisti, lavoro, ambiente circostante). È in grado di comunicare in una situazione semplice e abituale che comporti uno scambio di informazioni semplice e diretto su temi e attività familiari. È in grado di descrivere, con l'ausilio di mezzi semplici, una persona, un luogo, un oggetto, la propria formazione e il suo ambiente.</p>	
	<p>A1</p> <p>È in grado di capire e utilizzare espressioni familiari e quotidiane e frasi molto semplici che alludono al soddisfacimento di bisogni semplici e concreti. È in grado di presentare se stesso o qualcun altro e porre a una persona domande che la riguardano – p.es. il suo nome, il suo luogo di abitazione, gli oggetti che possiede ecc. – e può rispondere allo stesso tipo di interrogativi. È in grado di comunicare in maniera semplice, a condizione che l'interlocutrice o l'interlocutore parli lentamente e in modo chiaro e si mostri disposto ad aiutare chi parla.</p>	

La qualifica indicata si basa sulla scala del Common European Framework / Cadre européen commun de référence e sui seguenti criteri di valutazione.

Valutazione collettiva da parte del corpo insegnante dell'istituzione.	*	
Controllo della classificazione attraverso il confronto del lavoro svolto dalla studentessa / dallo studente con gli esempi ufficiali per questo livello.	**	
Ricerca comparativa dei risultati positivi di studentesse o studenti con gli esiti degli esami di cui si conosce la classificazione sulla scala.	***	
Ricerca scientifica con confronti statistici.	****	

Timbro della scuola

Data

Name of Certificate / Qualification:

Language:

		Qualification
Proficient User Kompetente Sprachverwendung	C2	Can understand with ease virtually everything heard or read. Can summarise information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express him / herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.
Utilisateur expérimenté Usso competente della lingua	C1	Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him / herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
Independent User Selbstständige Sprachverwendung	B2	Can understand the main ideas of complex texts on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his / her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
Utilisateur indépendant Usso indipendente della lingua	B1	Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
Basic User Elementare Sprachverwendung	A2	Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his / her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
Utilisateur élémentaire Usso elementare della lingua	A1	Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him / herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he / she lives, people he / she knows and things he / she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

The qualifications mentioned have been calibrated to the Common European Framework / Cadre européen commun de référence on the following basis:

Collective judgement by the teaching staff of the institution concerned.	*	
Checking the relationship by comparing examples of learner work with the official performance samples for the Framework Levels.	**	
Comparative studies relating the achievement of learners to their results in examinations already calibrated to the Framework.	***	
Scientific study with statistical analysis of comparative data.	****	

School Stamp

Date

Beschreibung der Prüfung

Als Zertifikate im Sinne des Portfolios gelten nur Ausweise, die auf Grund einer Prüfung ausgestellt werden.



Bezeichnung des Zertifikats:

Sprache:

Institution, die das Zertifikat ausstellt:

Ort und Datum der Ausstellung:

Bitte ankreuzen, Mehrfachnennungen sind möglich, gegebenenfalls nähere Angaben machen.

Art des Zertifikats

- Sprach(en)zertifikat (z. B. FCE, DELF / DALF, ICC / WBT usw.)
- Sprachprüfung bildet nur einen Teil des Zertifikats (z. B. Maturitätsausweis, beruflicher Fähigkeitsausweis, Universitätsdiplom usw.)

Prüfungsteile

- Mündliche Prüfung (Dauer:)
- Schriftliche Prüfung (Dauer:)

Mündliche Prüfung

- Einzelprüfung
- Gruppenprüfung

Mündliche Prüfung umfasst

- Kurzreferat und Diskussion
- Diskussion über eines oder mehrere Themen
- Beantwortung von Fragen
- Anderes:

Schriftliche Prüfung umfasst

- Hörverstehen mit authentischem(n) Tondokument(en)
- Hörverstehen mit authentischem(n) Videodokument(en)
- Hörverstehen mit:
- Leseverstehen mit literarischem Text
- Leseverstehen mit Sachtext
- Schreiben
- «Aufsatz»
- Textkommentar, Stellungnahme
- Anderes:
- Weitere Teile der schriftlichen Prüfung
- Grammatikaufgaben
- Wortschatzaufgaben
- Übersetzung in die Zielsprache
- Anderes:

Hilfsmittel bei der schriftlichen Prüfung

- Gebrauch eines Wörterbuches erlaubt
- Gebrauch eines Wörterbuches nicht erlaubt

Zusätzliche Informationen zur Prüfung

- Modelltests erhältlich
- Merkblätter, Informationsbroschüre erhältlich
- Weitere Informationen bei folgender Adresse:

Beschreibung ausgestellt von:

am:

Unterschrift:

Description de l'examen

Dans le Portfolio, ne seront pris en compte que les attestations fournies sur la base d'un examen.



Nom du certificat :

Langue :

Institution ayant établi le certificat :

Lieu et date d'obtention du certificat :

Veillez cocher une ou plusieurs cases et, le cas échéant, donner des indications plus précises.

Type de certificat

- Certificat de langue (par exemple FCE, DELF/DALF, ICC/WBT, etc.)
- Examen de langue ne constituant qu'une partie de certificat (maturité / baccalauréat, certificat de capacité professionnelle, diplôme universitaire, etc.)

Parties de l'examen

- Examen oral (Durée:)
- Examen écrit (Durée:)

Examen oral

- Examen individuel
- Examen en groupe

Examen oral composé de

- Bref exposé et discussion
- Discussion sur un ou plusieurs sujets
- Réponses à des questions
- Autre :
.....

Examen écrit composé de

- Compréhension orale avec document(s) audio authentique(s)
- Compréhension orale avec document(s) vidéo authentique(s)
- Compréhension orale avec :
.....

- Compréhension écrite avec texte littéraire
- Compréhension écrite avec texte factuel
- Ecrire
- «Rédactions»
- Commentaires de textes, prises de position
- Autre :
.....

- Autres parties de l'examen écrit
- Exercices de grammaire
- Exercices de vocabulaire
- Traduction dans la langue-cible
- Autre :
.....

Ouvrages de référence pour l'examen écrit

- Permission d'utiliser un dictionnaire
- Interdiction d'utiliser un dictionnaire

Informations supplémentaires sur l'examen

- Tests-modèles disponibles
- Notices, brochures d'information disponibles
- Plus d'informations à l'adresse :
.....
.....
.....

Description établie par :

le :

Signature :

Descrizione dell'esame

Nel Portfolio valgono come certificati solo gli attestati che vengono rilasciati in seguito a un esame.



Nome del certificato:

Lingua:

Istituzione che rilascia il certificato:

Luogo e data del rilascio del certificato:

Segnalare con una crocetta una o più caselle ed eventualmente fornire indicazioni più precise.

Tipo di certificato

- Certificato/i linguistico/i (p.es. FCE, DELF / DALF, ICC / WBT, ecc.)
- Esame di lingua che costituisce solo una parte del certificato (p.es. maturità, certificato di capacità professionale, diploma universitario, ecc.)

Parti dell'esame

- Esame orale (Durata:)
- Esame scritto (Durata:)

Esame orale

- Esame individuale
- Esame di gruppo

L'esame orale comprende

- Breve relazione e discussione
- Discussione su uno o più temi
- Risposte a delle domande
- Altro:

L'esame scritto comprende

- Comprensione orale con documento/i audio originale/i
- Comprensione orale con documento/i video originale/i
- Comprensione orale con:

.....

- Comprensione scritta di un testo letterario
- Comprensione scritta di un testo d'attualità
- Scrittura
- «Componimento»
- Commento del testo, presa di posizione
- Altro:

.....

- Altre parti dell'esame scritto
- Esercizi di grammatica
- Esercizi di vocabolario
- Traduzione nella lingua prefissata
- Altro:

Mezzi ausiliari per l'esame scritto

- Utilizzo consentito di un dizionario
- Utilizzo non consentito di un dizionario

Informazioni supplementari inerenti all'esame

- Modelli di test disponibili
- Appunti, prospetti informativi disponibili
- Ulteriori informazioni al seguente indirizzo:

.....

.....

.....

Descrizione rilasciata da:

Data:

Firma:

Examination Description

The word "certificate" in relation to the Portfolio is defined to include only those qualifications awarded on the basis of an examination.



Name of Certificate : _____
Language : _____
Examining Institution : _____
Date and place Certificate awarded : _____

Please check off the following list. Multiple entries are possible. Give additional information if appropriate.

Type of certificate	<input type="checkbox"/> Language Certificate (e.g. FCE, DELF / DALF, ICC / WBT etc.) <input type="checkbox"/> Language assessment accounted for only part of the certificate (e.g. Baccalaureate, Professional qualification, University degree etc.)
Test papers	<input type="checkbox"/> Oral assessment (Duration: _____) <input type="checkbox"/> Written papers (Duration: _____)
Oral assessment	<input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/> Group interaction
Oral assessment consisted of	<input type="checkbox"/> Short talk plus discussion <input type="checkbox"/> Discussion of one of a number of given topics <input type="checkbox"/> Answering questions <input type="checkbox"/> Other : _____
Written papers consisted of	<input type="checkbox"/> Listening comprehension of authentic audio recordings <input type="checkbox"/> Listening comprehension of authentic video recordings <input type="checkbox"/> Listening comprehension of : _____ <input type="checkbox"/> Reading comprehension of literary texts <input type="checkbox"/> Reading comprehension of factual texts <input type="checkbox"/> Writing <input type="checkbox"/> "Composition" <input type="checkbox"/> Commentary on texts. Putting a point of view <input type="checkbox"/> Other : _____ <input type="checkbox"/> Further written papers <input type="checkbox"/> Grammatical exercises <input type="checkbox"/> Vocabulary exercises <input type="checkbox"/> Translation into target language <input type="checkbox"/> Other : _____
Support during written papers	<input type="checkbox"/> Use of a dictionary allowed <input type="checkbox"/> Use of a dictionary not allowed
Supplementary information about the exam	<input type="checkbox"/> Mock tests available <input type="checkbox"/> Leaflets and information brochures available <input type="checkbox"/> Further information available from the following address : _____ _____ _____ _____

Description prepared by : _____
on : _____
Signature : _____

Bestätigung



Bestätigung über die Teilnahme an bilinguaem Unterricht / Immersionsunterricht
Attestation de participation à un enseignement bilingue ou en immersion
Attestato di partecipazione a un insegnamento bilingue o per immersione
Attestation of Participation in Bi-Lingual Teaching / Immersion Teaching

Arbeitssprache
Langue de travail
Lingua di lavoro
Language of Instruction

im Fach / in den Fächern
Branche(s)
Materia/e
Subject(s)

In der / den Klasse(n)
Classe(s)
Classe/i
In class(es)

in der Zeit vom	bis
du	au
dal	al
from	to

Bemerkungen
Remarques
Osservazioni
Comments

Ort / Datum
Lieu / Date
Luogo / Data
Place / Date

Stempel der Schule / Institution
Timbre de l'école / institution
Timbro della scuola / istituzione
Stamp of School / Institution

Bestätigung



Bestätigung über einen Aufenthalt im fremden Sprachgebiet
Attestation de séjour linguistique dans une région de langue étrangère
Attestato di soggiorno linguistico in una regione di lingua straniera
Attestation of a Language Learning Stay Abroad

Sprache
Langue
Lingua
Language

Aufenthalt in
Séjour à
Soggiorno a
In

in der Zeit vom
du
dal
from

bis
au
al
to

Art des Aufenthalts
Type de séjour
Tipo di soggiorno
Type of stay

- Besuch einer öffentlichen oder privaten Schule
fréquentation d'une école publique / privée
frequenza di una scuola pubblica / privata
attending a state / private school
- Besuch einer Sprachschule
fréquentation d'une école de langues
frequenza di una scuola di lingue
attending a language school
- als Gast in einer Familie (evtl. Ferienaustausch)
comme hôte dans une famille (év. échange pendant les vacances)
come ospite in una famiglia (ev. scambio durante le vacanze)
staying as a guest in a family (perhaps on a holiday exchange programme)
- Praktikum
stage
stage
short-term work experience
- Arbeitsaufenthalt
séjour professionnel
soggiorno professionale
work experience
- Anderes
autre
altro
other

Bemerkungen
Remarques
Osservazioni
Comments

Ort / Datum
Lieu / Date
Luogo / Data
Place / Date

Stempel der Schule / Institution / Familie
Timbre de l'école / institution / famille
Timbro della scuola / istituzione / famiglia
Stamp of School / Institution / family

Checkliste zur Selbsteinschätzung

Niveau **A1**

2
3.1

Sprache: _____

Diese Checkliste dient dazu, sich selbst einzuschätzen (Kolonne 1) und um sein Können von anderen, z. B. von Lehrpersonen beurteilen zu lassen (Kolonne 2). Bei Dingen, die man noch nicht kann, sollte angegeben werden, wie wichtig sie für das eigene Sprachenlernen sind (Kolonne 3 = Ziele). In den Leerzeilen kann man ergänzen, was man sonst noch kann oder was für das Lernen auf diesem Niveau sonst noch wichtig ist.

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

In Kolonne 3

✓ Das kann ich unter normalen Umständen

! Das ist ein Ziel für mich

✓✓ Das kann ich gut und leicht

!! Das hat Priorität für mich

Wenn man bei mehr als 80% der Punkte einen Haken machen kann, hat man wahrscheinlich das Niveau A1 erreicht.



	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
Hören	1	2	3
Ich kann verstehen, wenn jemand sehr langsam spricht, wenn die Aussprache sehr deutlich ist und wenn lange Pausen mir Zeit lassen, den Sinn zu erfassen.			
Ich kann einfache Erklärungen, wie man zu Fuss oder mit einem öffentlichen Verkehrsmittel von A nach B kommt, verstehen.			
Ich kann Fragen und Aufforderungen verstehen, mit denen man sich langsam und sorgfältig an mich wendet, und ich kann kurzen einfachen Anleitungen folgen.			
Ich kann Zahlen, Preisangaben und Uhrzeiten verstehen.			



	1	2	3
An Gesprächen teilnehmen			
Ich kann jemanden vorstellen und einfache Gruss- und Abschiedsformeln gebrauchen.			
Ich kann mich auf einfache Art verständigen, bin aber darauf angewiesen, dass die Gesprächspartnerin / der Gesprächspartner öfter etwas langsamer wiederholt oder anders sagt und mir dabei hilft, zu formulieren, was ich sagen möchte.			
Ich kann einfache Einkäufe machen, wenn es möglich ist, ergänzend zu meinen Worten auch durch Zeigen oder andere Gesten auf die Dinge Bezug zu nehmen.			
Ich komme mit Zahlen, Mengen, Preisen und Uhrzeiten zurecht.			
Ich kann andere um etwas bitten und anderen etwas geben.			
Ich kann Leuten Fragen zu ihrer Person stellen – z. B. Name, Wohnort, Bekannte, Dinge, die sie besitzen usw. – und ich kann auf Fragen dieser Art Antwort geben, wenn die Fragen langsam und deutlich formuliert werden.			
Ich kann Angaben zur Zeit machen mit Hilfe von Wendungen wie «nächste Woche», «letzten Freitag», «im November», «um drei Uhr».			
Ich kann einfache Fragen stellen und beantworten, einfache Feststellungen treffen oder auf einfache Feststellungen von anderen reagieren, sofern es sich um unmittelbar notwendige Dinge handelt.			

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ Das kann ich unter normalen Umständen

✓✓ Das kann ich gut und leicht

In Kolonne 3

! Das ist ein Ziel für mich

!! Das hat Priorität für mich

	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
Zusammenhängend sprechen	1	2	3
Ich kann beschreiben, wo ich wohne.			
Lesen	1	2	3
Ich kann mich in einer Speisekarte orientieren.			
Ich kann in Zeitungsartikeln Angaben zu Personen (Wohnort, Alter usw.) verstehen.			
Ich kann auf Veranstaltungskalendern oder Plakaten ein Konzert oder einen Film aussuchen und Ort und Anfangszeit entnehmen.			
Ich kann auf einem Flugblatt, in Werbebroschüren und Anzeigen einzelne Informationen auffinden, z. B. den Preis einer Ware.			
Ich kann einen Fragebogen (bei der Einreise oder bei der Anmeldung im Hotel) soweit verstehen, dass ich die wichtigsten Angaben zu meiner Person machen kann (z. B. Name, Vorname, Geburtsdatum, Nationalität).			
Ich kann Wörter und Ausdrücke auf Schildern verstehen, denen man im Alltag oft begegnet (wie z. B. «Bahnhof», «Parkplatz», «Rauchen verboten»).			
Ich kann in einem Einkaufszentrum auf den Informationstafeln einzelne Angaben verstehen wie «Sportartikel», «Lebensmittel», «Computerabteilung».			
Ich kann die wichtigsten Befehle eines Computerprogramms verstehen, wie z. B. «speichern», «löschen», «öffnen», «schliessen».			
Ich kann kurze einfache räumliche Orientierungshilfen verstehen, wie «oben links», «geradeaus», «nach rechts».			
Ich kann kurze einfache Mitteilungen auf Postkarten verstehen, z. B. Feriengrüsse.			
Ich kann in Alltagssituationen einfache schriftliche Mitteilungen von Bekannten und Mitarbeitern / Mitarbeiterinnen lesen, z. B. «Bin um 4 Uhr zurück».			
Schreiben	1	2	3
Ich kann auf einem Fragebogen Angaben zu meiner Person machen (Beruf, Alter, Wohnort, Hobbys).			
Ich kann eine Glückwunschkarte schreiben, zum Beispiel zum Geburtstag.			
Ich kann eine einfache Postkarte (z. B. mit Feriengrüßen) schreiben.			
Ich kann einen Notizzettel schreiben, um jemanden zu informieren, wo ich bin oder wo wir uns treffen.			
Ich kann in einfachen Sätzen über mich schreiben, z. B. wo ich wohne und was ich mache.			



Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ Das kann ich unter normalen Umständen

✓✓ Das kann ich gut und leicht

In Kolonne 3

! Das ist ein Ziel für mich

!! Das hat Priorität für mich

Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
-----	---------------------	-------------



Zusammenhängend sprechen

Ich kann mich selbst, meine Familie und andere Personen beschreiben.

Ich kann beschreiben, wo ich wohne.

Ich kann meine Ausbildung und meine gegenwärtige oder letzte berufliche Tätigkeit beschreiben.

	1	2	3

Strategien

Ich kann jemanden ansprechen.

Ich kann zeigen, wann ich verstehe.

Ich kann dann, wenn ich nicht verstehe, mit einfachen Worten darum bitten, etwas zu wiederholen.

	1	2	3

Qualität / Sprachliche Mittel

Ich kann mich mit Hilfe von auswendig gelernten Sätzen und einzelnen Ausdrücken verständigen.

Ich kann Wortgruppen durch einfache Verbindungsmittel wie «und», «aber» und «weil» verknüpfen.

Ich kann einige einfache Satzmuster korrekt verwenden.

Mein Wortschatz reicht aus, um in einfachen Alltagssituationen zurechtzukommen.

	1	2	3



Lesen

Ich kann eine kurze einfache Meldung über ein konkretes Ereignis lesen und verstehen, was wo wann geschah.

Ich kann Meldungen oder einfachen Zeitungsartikeln, die stark auf Zahlen, Namen, Bildern und Überschriften aufbauen, wichtige Informationen entnehmen.

Ich kann ganz kurze erzählende Texte über Alltagsthemen verstehen, wenn sie in einfacher Sprache geschrieben sind.

Ich kann einen einfachen persönlichen Brief verstehen, in dem mir jemand von Aspekten des alltäglichen Lebens schreibt oder mich danach fragt.

Ich kann einfache schriftliche Mitteilungen von Bekannten oder Mitarbeitern verstehen (etwa, wann man sich zum Fußball spielen trifft oder dass ich früher zur Arbeit kommen soll).

Ich kann Annoncen lesen, in denen Firmen neue Produkte vorstellen oder über Sonderangebote informieren, und wichtige Informationen verstehen.

Ich kann Informationsblättern (Flugblättern) über Freizeitaktivitäten, Ausstellungen usw. die wichtigsten Informationen entnehmen.

Ich kann in kurzen einfachen Sachtexten einzelne Informationen finden (zum Beispiel die Resultate im Sportteil einer Zeitung) und einzelne Ausdrücke verstehen, z. B. im illustrierten Wetterbericht.

	1	2	3

b Checkliste zur Selbsteinschätzung

Sprache: _____


Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

- ✓ *Das kann ich unter normalen Umständen*
- ✓✓ *Das kann ich gut und leicht*

In Kolonne 3

- ! *Das ist ein Ziel für mich*
- !! *Das hat Priorität für mich*

	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
Ich kann in der Zeitung die Kleininserate überfliegen, die gesuchte Rubrik finden und die wichtigsten Informationen herauslesen, zum Beispiel über Merkmale, Grösse und Preise von Wohnungen, Autos, Computern usw.			
Ich kann Vorschriften verstehen, wenn sie aus einzelnen Sätzen bestehen oder illustriert sind (z. B. Sicherheitsvorschriften im Hotelzimmer oder im Zug).			
Ich kann einfache Gebrauchsanweisungen für Apparate verstehen (z. B. für das öffentliche Telefon).			
Ich kann bei Computerprogrammen Befehlsbezeichnungen und einfache Rückmeldungen verstehen.			
Ich kann kurze Erzählungen verstehen, die von alltäglichen Dingen erzählen und in denen es um Themen geht, die mir vertraut sind, wenn diese in einfacher Sprache geschrieben sind.			
 Schreiben	1	2	3
Ich kann in einfachen Sätzen ein Ereignis beschreiben und sagen, was wann wo stattgefunden hat (z. B. ein Fest, ein Unfall).			
Ich kann in einfachen Sätzen und Ausdrücken über Aspekte des alltäglichen Lebens schreiben (Leute, Orte, Arbeit, Schule, Familie, Hobbys).			
Ich kann einen sehr einfachen persönlichen Brief schreiben, um jemanden einzuladen oder mich für etwas zu bedanken.			
Ich kann jemandem schriftlich erklären, wo ich wohne und wie man hinkommt.			
Ich kann in Fragebögen über meine Ausbildung, meine Arbeit, meine Interessen und speziellen Kenntnisse Auskunft geben.			
Ich kann mich in einem Brief in einfachen Sätzen und Ausdrücken kurz vorstellen (Familie, Schule, Arbeit, Hobbys).			
Ich kann einfache Sätze schreiben und sie mit einfachen Konnektoren verbinden (z. B. und, aber, weil, denn).			
Ich kann in einem Brief einfache Grussformeln, Anredeformeln und Formeln, um zu danken und zu bitten, verwenden.			
Ich verfüge über einen genügend grossen Wortschatz, um über mich und meinen Alltag Auskunft zu geben.			
Ich kann die wichtigsten Konnektoren verwenden, um die zeitliche Abfolge eines Ereignisses darzustellen (zuerst, dann, nachher, später).			

a Checkliste zur Selbsteinschätzung

Sprache: _____

Diese Checkliste dient dazu, sich selbst einzuschätzen (Kolonne 1) und um sein Können von anderen, z. B. von Lehrpersonen beurteilen zu lassen (Kolonne 2). Bei Dingen, die man noch nicht kann, sollte angegeben werden, wie wichtig sie für das eigene Sprachenlernen sind (Kolonne 3 = Ziele). In den Leerzeilen kann man ergänzen, was man sonst noch kann oder was für das Lernen auf diesem Niveau sonst noch wichtig ist.

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

In Kolonne 3

✓ Das kann ich unter normalen Umständen

! Das ist ein Ziel für mich

✓✓ Das kann ich gut und leicht

!! Das hat Priorität für mich

Wenn man bei mehr als 80% der Punkte einen Haken machen kann, hat man wahrscheinlich das Niveau B1 erreicht.



	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
Hören	1	2	3
Ich kann verstehen, was man in einem Alltagsgespräch zu mir sagt, falls deutlich gesprochen wird; ich muss aber manchmal darum bitten, bestimmte Wörter und Wendungen zu wiederholen.			
Ich kann im Allgemeinen bei längeren Gesprächen, die in meiner Gegenwart geführt werden, den Hauptpunkten folgen, sofern deutlich gesprochen und die Standardsprache verwendet wird.			
Ich kann kurzen Erzählungen zuhören und Hypothesen dazu bilden, was als Nächstes geschehen wird.			



	1	2	3
An Gesprächen teilnehmen			
Ich kann ein einfaches direktes Gespräch über mir vertraute oder mich persönlich interessierende Themen beginnen, in Gang halten und beenden.			
Ich kann mich an einem Gespräch oder einer Diskussion beteiligen, aber man versteht mich nicht immer, wenn ich etwas Bestimmtes ganz genau sagen möchte.			
Ich kann die meisten Situationen bewältigen, die sich beim Buchen einer Reise durch ein Reisebüro oder auf der Reise selbst ergeben.			
Ich kann auch etwas ungewöhnlichere Situationen in öffentlichen Verkehrsmitteln bewältigen, z. B. einen anderen Fahrgast fragen, wo man für einen unbekanntem Zielort aussteigen muss.			
Ich kann nach dem Weg fragen und detaillierten Anweisungen folgen.			
Ich kann in einem Gespräch manchmal die Initiative ergreifen (z. B. um auf ein neues Thema zu kommen); ich bin aber im Gespräch sehr stark von der Partnerin / vom Partner abhängig.			
Ich kann Gefühle wie Überraschung, Freude, Trauer, Interesse und Gleichgültigkeit ausdrücken und auf entsprechende Gefühlsäußerungen anderer reagieren.			
Ich kann ohne Vorbereitung an Gesprächen über vertraute Themen teilnehmen.			
Ich kann meine Meinung sagen, wenn es darum geht, Probleme zu lösen oder praktische Entscheidungen zu treffen (z. B. was man am Abend macht).			
Ich kann Zustimmung äussern und höflich widersprechen.			
Ich kann in Diskussionen mit Bekannten und Freunden persönliche Ansichten und Meinungen austauschen.			
Ich kann auf einfache Art darüber diskutieren, wie man z. B. einen Ausflug organisieren könnte.			

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ Das kann ich unter normalen Umständen

✓✓ Das kann ich gut und leicht

In Kolonne 3

! Das ist ein Ziel für mich

!! Das hat Priorität für mich

	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
Zusammenhängend sprechen	1	2	3
Ich kann eine Geschichte erzählen.			
Ich kann detailliert über Erfahrungen und Ereignisse berichten.			
Ich kann Träume, Hoffnungen, Ziele beschreiben.			
Ich kann meine Ansichten, Pläne oder Handlungen kurz begründen oder erklären.			
Ich kann in Bezug auf verschiedene mir vertraute Themen meines Interessenbereichs unkomplizierte Beschreibungen und Schilderungen geben.			
Ich kann die Handlung eines Films oder eines Buchs wiedergeben und meine Reaktionen beschreiben.			
Ich kann einigermaßen flüssig unkomplizierte Geschichten oder Beschreibungen wiedergeben, indem ich die einzelnen Punkte aneinander reihe.			
Ich kann kurze Passagen aus schriftlichen Texten auf einfache Art und Weise mündlich wiedergeben, indem ich den Wortlaut und die Anordnung des Originaltextes benutze.			
Strategien	1	2	3
Ich kann Teile von dem, was jemand gesagt hat, wiederholen, um sicherzustellen, dass wir einander verstehen.			
Ich kann andere bitten, noch einmal zu erklären, was sie gesagt haben.			
Ich kann dann, wenn mir ein Wort nicht einfällt, ein einfaches Wort mit einer ähnlichen Bedeutung verwenden und um «Verbesserung» bitten.			
Qualität / Sprachliche Mittel	1	2	3
Ich kann mich ohne viel zu stocken verständlich ausdrücken, mache aber Pausen, um das, was ich sage, zu planen oder zu korrigieren – vor allem, wenn ich länger frei spreche.			
Ich kann einfache Informationen von unmittelbarer Bedeutung weitergeben und deutlich machen, welcher Punkt für mich am wichtigsten ist.			
Ich habe einen ausreichend grossen Wortschatz, um mich – manchmal mit Hilfe von Umschreibungen – über die meisten Themen meines Alltagslebens äussern zu können (z. B. Familie, Hobbys, Interessen, Arbeit, Reisen, Tagesereignisse).			
Ich kann mich in vorhersehbaren, vertrauten Alltagssituationen ziemlich korrekt ausdrücken.			



Zusammenhängend sprechen

- Ich kann eine Geschichte erzählen.
- Ich kann detailliert über Erfahrungen und Ereignisse berichten.
- Ich kann Träume, Hoffnungen, Ziele beschreiben.
- Ich kann meine Ansichten, Pläne oder Handlungen kurz begründen oder erklären.
- Ich kann in Bezug auf verschiedene mir vertraute Themen meines Interessenbereichs unkomplizierte Beschreibungen und Schilderungen geben.
- Ich kann die Handlung eines Films oder eines Buchs wiedergeben und meine Reaktionen beschreiben.
- Ich kann einigermaßen flüssig unkomplizierte Geschichten oder Beschreibungen wiedergeben, indem ich die einzelnen Punkte aneinander reihe.
- Ich kann kurze Passagen aus schriftlichen Texten auf einfache Art und Weise mündlich wiedergeben, indem ich den Wortlaut und die Anordnung des Originaltextes benutze.

Strategien

- Ich kann Teile von dem, was jemand gesagt hat, wiederholen, um sicherzustellen, dass wir einander verstehen.
- Ich kann andere bitten, noch einmal zu erklären, was sie gesagt haben.
- Ich kann dann, wenn mir ein Wort nicht einfällt, ein einfaches Wort mit einer ähnlichen Bedeutung verwenden und um «Verbesserung» bitten.

Qualität / Sprachliche Mittel

- Ich kann mich ohne viel zu stocken verständlich ausdrücken, mache aber Pausen, um das, was ich sage, zu planen oder zu korrigieren – vor allem, wenn ich länger frei spreche.
- Ich kann einfache Informationen von unmittelbarer Bedeutung weitergeben und deutlich machen, welcher Punkt für mich am wichtigsten ist.
- Ich habe einen ausreichend grossen Wortschatz, um mich – manchmal mit Hilfe von Umschreibungen – über die meisten Themen meines Alltagslebens äussern zu können (z. B. Familie, Hobbys, Interessen, Arbeit, Reisen, Tagesereignisse).
- Ich kann mich in vorhersehbaren, vertrauten Alltagssituationen ziemlich korrekt ausdrücken.

b Checkliste zur Selbsteinschätzung

Sprache: _____

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ *Das kann ich unter normalen Umständen*

✓✓ *Das kann ich gut und leicht*

In Kolonne 3

! *Das ist ein Ziel für mich*

!! *Das hat Priorität für mich*



Lesen

	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
	1	2	3
Ich verstehe die wesentlichen Punkte in kürzeren Zeitungsartikeln über aktuelle und vertraute Themen.			
Ich kann Sachtexte lesen und ausreichend verstehen, die einfach und für ein breites Publikum geschrieben sind und in denen es um Themen geht, die mit meinen Interessen oder meinem Fachgebiet in Zusammenhang stehen.			
Ich kann in Zeitungen und Zeitschriften Kommentare oder Interviews lesen, in denen jemand Stellung zu einem aktuellen Thema oder Ereignis nimmt, und die Grundaussagen verstehen.			
Ich kann die Bedeutung einzelner unbekannter Wörter aus dem Kontext erschliessen und so den Sinn von Äusserungen ableiten, wenn mir die Thematik vertraut ist.			
Ich kann kurze Texte überfliegen (z. B. Meldungen in Kürze) und wichtige Fakten und Informationen finden (z. B. wer was wo gemacht hat).			
Ich kann kurzen amtlichen Texten, die für die Öffentlichkeit bestimmt sind (z. B. Verordnungen der Schule oder Gemeinde), relevante Informationen entnehmen.			
Ich kann die wichtigsten Informationen in kurzen einfachen alltäglichen Informationsbroschüren verstehen.			
Ich kann einfache Mitteilungen und Standardbriefe z. B. von Geschäften, Vereinen und Behörden verstehen.			
In Privatbriefen verstehe ich das, was über Ereignisse, Gefühle oder Wünsche geschrieben wird, gut genug, um regelmässig mit einem Brieffreund oder einer Brieffreundin korrespondieren zu können.			
Ich kann Textbausteine (z. B. bei Computer-Korrespondenzprogrammen) für die wichtigsten Standardbriefe soweit verstehen, dass ich den Modellbrief für eine bestimmte Situation anpassen kann.			
Ich kann literarische Texte lesen, die im Wesentlichen auf dem Grundwortschatz und einer einfachen konkreten Handlung basieren.			
Ich kann in einer Geschichte die Handlung verstehen, wenn sie klar gegliedert ist, und erkennen, welches die wichtigsten Episoden und Ereignisse sind.			

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ *Das kann ich unter normalen Umständen*

✓✓ *Das kann ich gut und leicht*

In Kolonne 3

! *Das ist ein Ziel für mich*

!! *Das hat Priorität für mich*

Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
1	2	3



Schreiben

Ich kann über mir vertraute oder mich persönlich interessierende Dinge einfach und klar schreiben.			
Ich kann einfach formulierte Texte über verschiedene Themen meines Interessengebietes schreiben und persönliche Ansichten und Meinungen ausdrücken.			
Ich kann für eine Schüler- oder Clubzeitung kurze einfache Texte über Erfahrungen oder Ereignisse schreiben, z. B. über eine Reise.			
Ich kann persönliche Briefe an Freunde oder Bekannte schreiben und nach Neuigkeiten fragen oder Neuigkeiten mitteilen und von Ereignissen erzählen.			
Ich kann in einem persönlichen Brief von einem Film oder Konzert erzählen.			
Ich kann in einem Brief Gefühle wie Trauer, Freude, Interesse, Bedauern und mein Mitgefühl ausdrücken.			
Ich kann auf Annoncen und Inserate schriftlich reagieren und mehr oder genauere Informationen zu den Produkten verlangen (z. B. über ein Auto oder einen Kurs).			
Ich kann per Fax, E-Mail oder Laufzettel kurze einfache Sachinformationen an Freunde oder Mitarbeiterinnen weitergeben oder nach solchen fragen.			
Ich kann für eine Bewerbung einen tabellarischen Lebenslauf schreiben.			
Ich habe einen ausreichend grossen Wortschatz, um über die meisten Themen meines Alltagslebens (Familie, Interessen) relativ flüssig und gut verständlich zu schreiben.			
Ich kann über ein vertrautes Thema einen gegliederten Text schreiben und die Hauptpunkte deutlich hervorheben.			

b Checkliste zur Selbsteinschätzung

Sprache: _____

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ *Das kann ich unter normalen Umständen*

✓✓ *Das kann ich gut und leicht*

In Kolonne 3

! *Das ist ein Ziel für mich*

!! *Das hat Priorität für mich*



Lesen

	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
	1	2	3
Ich kann sehr selbstständig lesen und die geeigneten Nachschlagewerke selektiv benutzen.			
Ich kann unterschiedliche Sachtexte und literarische Texte lesen, den Inhalt mündlich zusammenfassen und dabei die Hauptthemen und unterschiedliche Standpunkte kommentieren.			
Ich kann Artikel und Berichte zu aktuellen Fragen lesen und verstehen, in denen die Schreibenden besondere Haltungen und Standpunkte vertreten.			
Ich kann längere Reportagen zu aktuellen Themen lesen und dabei zwischen Tatsachen, Meinungen und Schlussfolgerungen unterscheiden.			
Ich kann Texte zu Themen aus dem eigenen Fach- und Interessenbereich im Detail verstehen.			
Ich kann auch Fachartikel, die über das eigene Gebiet hinausgehen, lesen und verstehen, wenn ich zur Kontrolle ab und zu ein Wörterbuch benutze.			
Ich kann Kritiken lesen, in denen es um den Inhalt und die Beurteilung von Kulturthemen geht (Filme, Theater, Bücher, Konzerte), und die wichtigsten Aussagen zusammenfassen.			
Ich kann Korrespondenz zu Themen meines Fach- und Interessengebietes lesen und die wesentlichen Punkte erfassen.			
Ich kann ein Handbuch (z. B. zu einem Computerprogramm) rasch durchsuchen und für ein bestimmtes Problem die passenden Erklärungen und Hilfen finden und verstehen.			
Ich kann rasch den Inhalt und die Bedeutsamkeit von Nachrichten, Artikeln und Berichten zu Themen, die mit meinen Interessen oder meinem Beruf zusammenhängen, erfassen und entscheiden, ob sich ein genaueres Lesen lohnt.			
Ich kann Sachbücher, die für ein breites Publikum geschrieben sind (z. B. zur Geschichte der Fliegerei) kursorisch lesen, dabei thematisch relevante Abschnitte auswählen und mit Hilfe des Wörterbuchs genauer lesen.			
Ich kann Romane, Theaterstücke und Kurzgeschichten lesen, dabei dem Gang der Gedanken und Geschehnisse folgen und so die Gesamtaussage und viele Details verstehen.			
Ich kann in einem erzählenden oder dramatischen Text die Handlungsmotive der Personen und die Konsequenzen für den Handlungsablauf erkennen.			

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ *Das kann ich unter normalen Umständen*

✓✓ *Das kann ich gut und leicht*

In Kolonne 3

! *Das ist ein Ziel für mich*

!! *Das hat Priorität für mich*

	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
	1	2	3



Schreiben

Ich kann klare und detaillierte Texte über unterschiedliche Themen schreiben, die mit meinem Interessengebiet zu tun haben, sei das in Form von Aufsätzen, Berichten oder Referaten.

Ich kann Zusammenfassungen von Artikeln über Themen von allgemeinem Interesse schreiben.

Ich kann Informationen aus verschiedenen Quellen und Medien schriftlich zusammenfassen.

Ich kann in einem Aufsatz etwas erörtern und dabei Gründe für oder gegen einen bestimmten Standpunkt angeben und die Vor- und Nachteile verschiedener Alternativen erklären.

Ich kann in einem Aufsatz / Bericht etwas systematisch erörtern und dabei entscheidende Punkte in angemessener Weise hervorheben und stützende Einzelheiten anführen.

Ich kann zu einem Arbeitspapier oder einem Dossier schriftlich Stellung nehmen und positive und negative Kritikpunkte kurz auführen.

Ich kann längere gut verständliche Geschichten schreiben.

Ich kann ausführlich und gut lesbar über Ereignisse und reale oder fiktive Erlebnisse schreiben.

Ich kann eine kurze Besprechung von einem Film oder einem Buch schreiben.

Ich kann in privaten Briefen unterschiedliche Stimmungen und Gefühle ausdrücken und von Tagesaktualitäten erzählen und dabei klarmachen, was für mich wichtig ist an einem Ereignis.

Ich kann in einem Leserbrief für oder gegen einen Standpunkt Stellung beziehen.

Ich kann über Themen aus meinem Interessengebiet gut verständlich und weitgehend korrekt schreiben.

Ich verfüge über einen relativ breiten Wortschatz, der es mir erlaubt, detailliert über alltägliche Themen oder Themen aus meinem Interessengebiet zu schreiben.

a Checkliste zur Selbsteinschätzung

Sprache: _____

Diese Checkliste dient dazu, sich selbst einzuschätzen (Kolonne 1) und um sein Können von anderen, z. B. von Lehrpersonen beurteilen zu lassen (Kolonne 2). Bei Dingen, die man noch nicht kann, sollte angegeben werden, wie wichtig sie für das eigene Sprachenlernen sind (Kolonne 3 = Ziele). In den Leerzeilen kann man ergänzen, was man sonst noch kann oder was für das Lernen auf diesem Niveau sonst noch wichtig ist.

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

In Kolonne 3

✓ Das kann ich unter normalen Umständen

! Das ist ein Ziel für mich

✓✓ Das kann ich gut und leicht

!! Das hat Priorität für mich

Wenn man bei mehr als 80% der Punkte einen Haken machen kann, hat man wahrscheinlich das Niveau C2 erreicht.



Hören

Ich habe keinerlei Schwierigkeit, gesprochene Sprache zu verstehen, gleichgültig ob «live» oder in den Medien, und zwar auch, wenn schnell gesprochen wird. Ich brauche nur etwas Zeit, mich an einen besonderen Akzent zu gewöhnen.

Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
1	2	3



An Gesprächen teilnehmen

Ich kann mich in allen Gesprächen und Diskussionen mit Muttersprachlerinnen / Muttersprachlern mühelos beteiligen.

1	2	3



Zusammenhängend sprechen

Ich kann Informationen aus verschiedenen Quellen verstehen, die enthaltenen Argumente und Sachverhalte wiedergeben und in einer klaren zusammenhängenden Darstellung mündlich zusammenfassen.

1	2	3

Strategien

Ich kann bei Ausdrucksschwierigkeiten so reibungslos neu ansetzen und umformulieren, dass die Gesprächspartnerinnen / Gesprächspartner kaum etwas davon bemerken.

1	2	3

b Checkliste zur Selbsteinschätzung

Sprache: _____

Folgende Zeichen verwenden:

In den Kolonnen 1 und 2

✓ *Das kann ich unter normalen Umständen*

✓✓ *Das kann ich gut und leicht*

In Kolonne 3

! *Das ist ein Ziel für mich*

!! *Das hat Priorität für mich*



Schreiben

	Ich	Lehrperson / Andere	Meine Ziele
	1	2	3
Ich kann gut strukturierte und gut lesbare Berichte und Artikel über komplexe Themen schreiben.			
Ich kann in einem Bericht oder Essay ein Thema, das ich recherchiert habe, umfassend darstellen, die Meinungen anderer zusammenfassen, Detailinformationen und Fakten aufführen und beurteilen.			
Ich kann eine schriftliche Stellungnahme zu einem Arbeitspapier oder einem Projekt schreiben, sie klar gliedern und darin meine Meinung begründen.			
Ich kann zu kulturellen Ereignissen (Film, Musik, Theater, Literatur, Radio, Fernsehen) kritisch Stellung nehmen.			
Ich kann Zusammenfassungen von Sachtexten und literarischen Werken schreiben.			
Ich kann Geschichten über Erfahrungen schreiben, die klar, flüssig und in einem dem gewählten Genre angepassten Stil verfasst sind.			
Ich kann klare und gut strukturierte formelle Briefe auch komplexerer Art in passendem Stil schreiben, etwa Anträge, Eingaben, Offerten an Behörden, Vorgesetzte oder Geschäftskunden.			
Ich kann mich in Briefen bewusst ironisch, mehrdeutig oder humorvoll ausdrücken.			
Ich kann auch feinere Bedeutungsnuancen genau zum Ausdruck bringen und bewusst Nebenbedeutungen und Mehrdeutigkeit ins Spiel bringen.			
Ich kann Gedanken sehr flexibel mit verschiedenen sprachlichen Mitteln umformulieren, um – mit Blick auf den Leser / die Leserin – etwas hervorzuheben oder differenziert auszudrücken.			

